

関係者各位

多言語によるマナー啓発媒体 ご利用にあたって

昨今のインバウンド需要の高まりに伴い、本会では「インバウンド対策協議会」を設置し、クラシック音楽公演の現場での課題と対処法について議論を進めております。その一環としてこの度、多言語による 3 種類のマナー啓発媒体を作成いたしました。

海外からのお客様が日本でクラシック音楽公演を鑑賞されるにあたり、各国の鑑賞習慣・マナーとの違いが問題となる場合があります。協議会での議論を経て、日本ならではの、静謐な環境で音楽そのものに集中して聴くという鑑賞スタイルは、海外のアーティストから非常に高く評価されている事等も鑑み、それをことさらに押し付ける事なく、海外からのお客様にも気持ちよく堪能していただきたい。また日本のクラシック音楽界の良さとしてアピールしていきたい、という思いに至り、作成した次第です。

どなたでも心地良く公演を鑑賞できる環境が、全国津々浦々で整う事を目指し、これらは当会加盟会員に限らず、自由にご利用いただけることといたしました。全国の主催者・ホール・演奏団体など、クラシック音楽公演に携わる皆様に、ご活用いただければ幸いです。

2025 年 9 月 29 日

一般社団法人日本クラシック音楽事業協会 インバウンド対策協議会

※以下を予めご了承のうえご利用ください。

- ①一般的なクラシック音楽公演に関する利用を想定して作成したため、公演の内容やジャンルによっては適さない場合がございます。
- ②「このように鑑賞・購入しなければならない」と規定するものではございません。「各自で開催される公演の趣旨等に合致する場合に、宜しければお使いください」という、一つの案としてご理解ください。
- ③各自の責任においてご利用ください。利用中に生じたトラブル等に関し、当会は一切関与いたしません。

【ピクトボードについて】

- 「ピクトボード」とは、クラシック音楽公演の客席内において、係員の手持ちによりお客様へお示しする事を想定して作成した、案内板です。
(日本語と英語のみですが、イラストにより、どなたでも直感的に理解しやすいような内容となっております。)
- 自由にダウンロードして、印刷の上ご使用ください。
- 5つのメッセージがございますが、適宜、公演に合わせて取捨選択してご利用ください。
- 原則 1 ボードにつき 1 メッセージとし、縦型両面印刷をお勧めします。
- 客席内係員の方は、両手で持ち、顔の横の高さに掲げて、ご案内される事をお勧めします。(顔の横の高さであれば、後方のお客様からも見ていただけるため。)

【公演に関する注意事項について】

- これからクラシック音楽公演のチケットを購入されるお客様へ、予めお知らせする注意事項として作成したものです。（日本語、英語、中国語、韓国語）
- ダウンロードの上、自由にご利用ください。
- 販売サイトに掲載する等、事前告知にご利用ください。
- 公演に合わせ、内容の変更（抜粋・追加等）をしていただいても構いません。
ただし変更に際し、翻訳等のお手伝いを当会が行う事はできません。

【鑑賞ガイドについて】

- 公演に来場されたお客様へ、クラシック音楽公演をお楽しみいただくためのガイドとして作成したものです。（日本語、英語、中国語、韓国語）
- ダウンロードの上、自由にご利用ください。
利用例：公演サイトに掲載、会場で掲示、印刷し会場で配布 等

ダウンロードはこちらから

https://www.classic.or.jp/2025/09/blog-post_29.html



【お問合せ】（一社）日本クラシック音楽事業協会 事務局
info@classic.or.jp TEL 03-5488-6777 FAX 03-5488-6779